

Att ta sig runt - Platser

Italienska

Mi sono perso.

Du vet inte var du är

Può mostrarmi dov'è sulla cartina?

Be om att bli visad en viss plats på en karta

Dove posso trovare ____?

Fråga om en viss servicepunkt

... un bagno?

servicepunkt

... una banca/sportello di cambio

servicepunkt

... un albergo?

servicepunkt

... un benzinaio?

servicepunkt

... un ospedale?

servicepunkt

... una farmacia?

facilitet

... un grande magazzino?

servicepunkt

... un supermercato?

servicepunkt

... la fermata dell'autobus?

servicepunkt

Finska

Olen eksyksissä.

Voisitko näyttää kartalta missä sen on?

Mistä täällä on ___?

...WC?

...pankki / rahanvaihtopiste?

...hotelli?

...huoltoasema?

...sairaala?

...apteekki?

...tavaratalo?

...ruokakauppa?

...bussipysäkki?

... la fermata della metro?
servicepunkt

...metroasema?

... un ufficio di informazione turistica?
servicepunkt

...turisti-info?

... un bancomat/sportello bancario automatico?
servicepunkt

...käteisautomaatti?

Come si arriva ___?
Fråga om instruktioner för att ta dig till en viss plats

Missä päin on ___?

... al centro?
specifik plats

...keskusta?

... alla stazione del treno?
specifik plats

...juna-asema?

... all'aeroporto?
specifik plats

...lentokenttä?

... alla centrale di polizia?
specifik plats

...poliisiasema?

... all'ambasciata di [paese]?
Ett visst lands ambassad

...[maan] suurlähetystö?

Ci può consigliare un buon ___?
Be om tips på olika platser

Onko lähistöllä jokin hyvä ___?

... bar?
ställe

...baari?

... caffè?
ställe

...kahvila?

... ristorante?
ställe

...ravintola?

Resa

Att ta sig runt

... night club?
ställe

...yökerho?

... albergo?
ställe

...hotelli?

... attrazione turistica?
ställe

...turistinähtävyys?

... sito storico?
ställe

...historiallinen paikka?

... museo?
ställe

...museo?

Att ta sig runt - Väganvisningar

Italienska

Gira a sinistra.

Ge väganvisning

Finska

Käännny vasemmalle.

Gira a destra.

Ge väganvisning

Käännny oikealle.

Sempre dritto.

Ge väganvisning

Jatka suoraan eteenpäin.

Torna indietro.

Ge väganvisning

Käännny takaisin.

Fermati.

Ge väganvisning

Pysähdy.

Vai verso ____.

Ge väganvisning

Mene kohti ____.

Vai oltre ____.

Ge väganvisning

Mene ____ ohi.

Att ta sig runt

Cerca il/la ____.

Ge väganvisning

Varo ____.

in discesa

Ge väganvisning

mäkeä alas

in salita

Ge väganvisning

mäkeä ylös

incrocio

Vanlig referenspunkt när man ger väganvisningar

risteys

semafori

Vanlig referenspunkt när man ger väganvisningar

liikennevalot

parco

Vanlig referenspunkt när man ger väganvisningar

puisto

Att ta sig runt - Buss/Tåg

Italienska

Dove posso comprare un biglietto per l'autobus/per il treno?

Fråga efter ett biljettkontor

Finska

Mistä voin ostaa bussi-/junalipun?

Vorrei comprare un ____ per ____ [destinazione] ____.

Köp en biljett till en viss destination

Haluaisin ostaa ____ [paikkaan] ____.

... biglietto solo andata...

biljett för en enkel resa

...yhdensuuntaisen lipun...

... andata e ritorno...

biljett för vägen dit och tillbaka

...meno-paluu-lipun...

... biglietto di prima/seconda classe...

biljett för första klass/andra klass

...ensimmäisen / toisen luokan lipun...

... biglietto giornaliero...

en biljett som du kan använda hela dagen

...päivälippu...

Att ta sig runt

... un abbonamento settimanale...
en biljett som du kan använda hela veckan

...viikkolippu...

... un abbonamento mensile ...
ett kort som du kan använda under en månads tid

...kuukausilippu...

Quanto costa un biglietto per ___[destinazione]___?
Förfrågan om biljettpriset till en viss destination

Paljonko maksaa lippu _[kohteeseen]_?

Vorrei prenotare un posto (lato finestrino).
Reservera en särskild sittplats

Haluaisin varata (ikkuna)paikan.

Si ferma a ___[luogo]___?
Fråga om bussen eller tåget går till en viss plats

Pysähtyykö tämä bussi / juna _[paikassa]_?

Quanto ci metteremo per arrivare a
___[destinazione]___?
Fråga om resetiden

Miten kauan kestää _[kohteeseen]_?

Quando parte l'autobus/il treno per
___[destinazione]___?
Fråga om avresetiden för en särskild buss/ett särskilt tåg

Mistä _[paikkaan]_ menevä bussi lähtee?

È occupato questo posto?
Fråga om platsen fortfarande är ledig

Onko tämä paikka varattu?

Questo è il mio posto.
Påpeka att du redan satt på platsen eller att du har reserverat platsen

Tuo on minun paikkani.

Att ta sig runt - Skyltar

Italienska

aperto
En affär är öppen

Finska

auki

chiuso
En affär är stängd

kiinni

Att ta sig runt

entrata

Skylt som informerar om att detta är ingången

sisäänkäynti

uscita

Skylt som informerar om att detta är utgången

uloskäynti

spingere

työnnä

tirare

vedä

uomini

Toalett för män

miehet

donne

Toalett för kvinnor

naiset

pieno/occupato

Toalett är upptagen

varattu

libero

Det finns tillgängliga hotellrum/Toaletten är tom

vapaa

Att ta sig runt - Taxi

Italienska

Sa il numero per chiamare un taxi?

Be om telefonnumret till en taxifirma

Finska

Tiedätkö mistä numerosta saa taksin?

Devo andare a ___[destinazione]__.

Instruera taxiföraren om vart han ska köra

Minun täytyy mennä _[paikkaan]_.

Quanto costa andare a ___[destinazione]___?

Fråga om priset för att ta sig till en viss plats

Paljonko maksaa _[paikkaan]_?

Può aspettare qui un momento?

Be taxiföraren att vänta på dig medan du utför ett ärende

Voitko odottaa tässä hetken?

Segua quella macchina!

Används om du är en hemlig agent

Seuraa tuota autoa!

Att ta sig runt - Biluthyrning

Italienska

Dov'è il noleggio auto?

Fråga om var du kan hyra en bil

Finska

Missä täällä on autovuokraamo?

Vorrei noleggiare una macchina di piccola cilindrata/di grossa cilindrata/un furgoncino.

Specificera vad för sorts bil du vill hyra

Haluaisin vuokrata pienen auton / ison auton / pakettiauton.

... per un giorno/una settimana.

Specificera för hur länge du vill hyra den

... päiväksi / viikoksi.

Voglio una polizza assicurativa con copertura totale

Få försäkring för alla möjliga skador

Haluan täyden vakuutuksen.

Non ho bisogno di assicurazione.

Välj att inte inkludera någon försäkring alls

En tarvitse vakuutusta.

Devo riportare indietro la macchina col pieno di benzina?

Fråga om du måste tanka bilen full med bensin innan du återlämnar den

Palautetaanko auto täydellä tankilla?

Dov'è il prossimo benzinaio?

Fråga efter var du kan hitta en bensinstation

Missä on lähin bensa-asema?

Vorrei includere un secondo guidatore.

Be om att få inkludera en annan förare i hyresavtalet

Haluaisin lisätä toisen kuskin

Qual è il limite di velocità in città/nelle autostrade?

Fråga om hastighetsbegränsningen i regionen

Mikä on nopeusrajoitus kaupungeissa / moottoriteillä?

Non c'è il pieno.

Klaga på att bilen inte är 100% fulltankad

Tankki ei ole täynnä.

Resa

Att ta sig runt



Il motore fa uno strano rumore.

Klaga på att det är ett problem med motorn

Moottorista kuuluu omituinen ääni.

L'auto è danneggiata.

Klaga på att bilen är skadad

Auto on vahingoittunut.